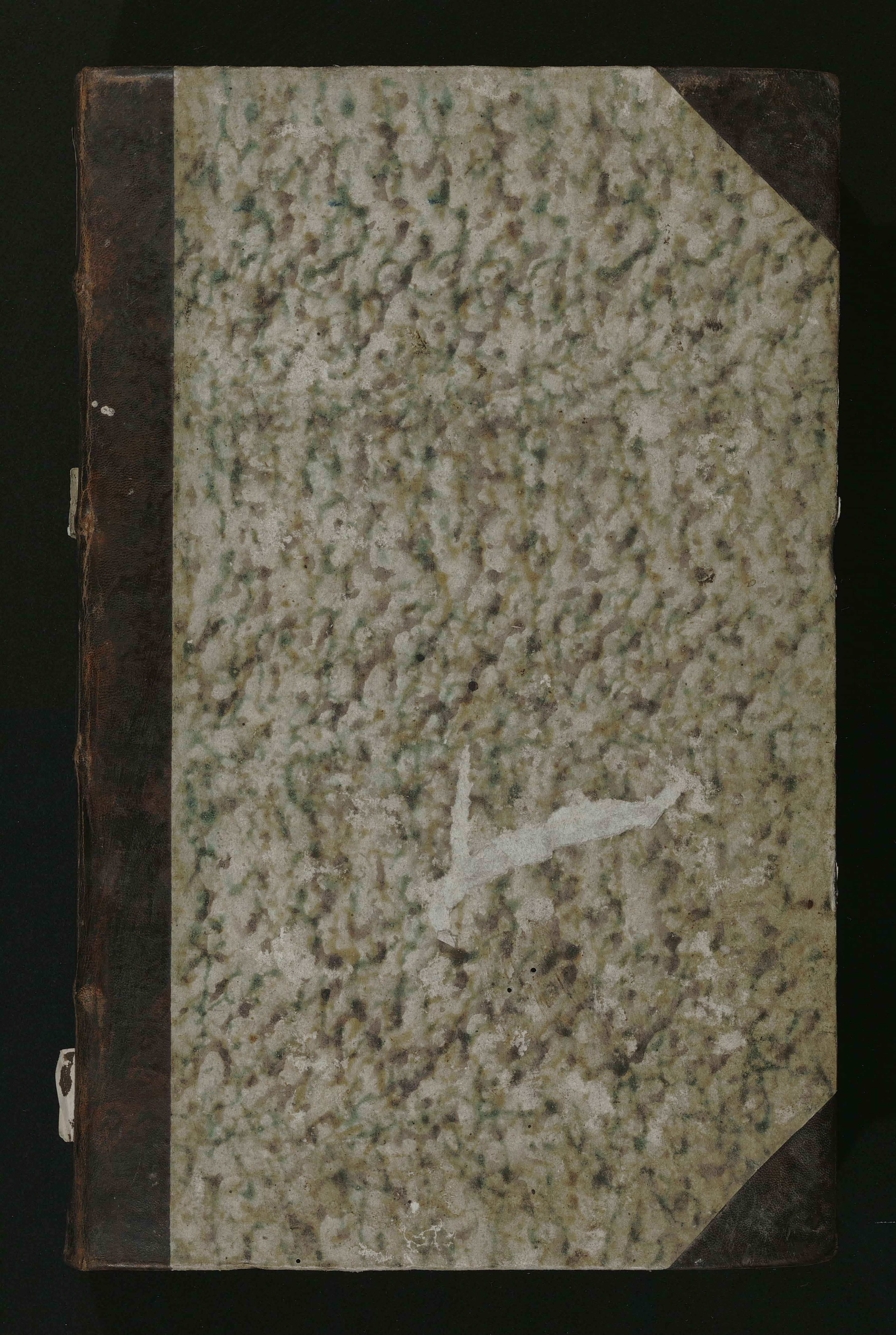
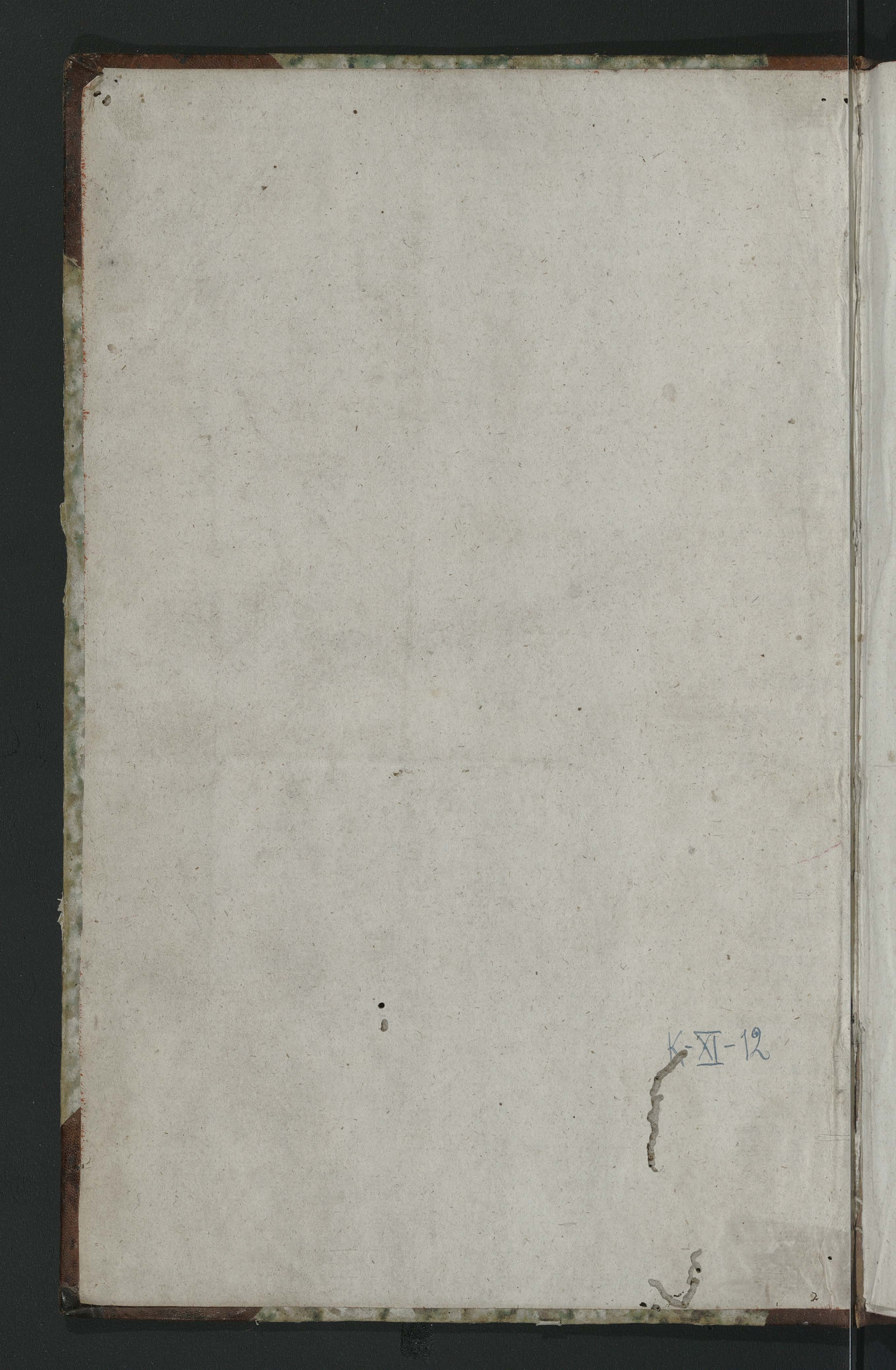
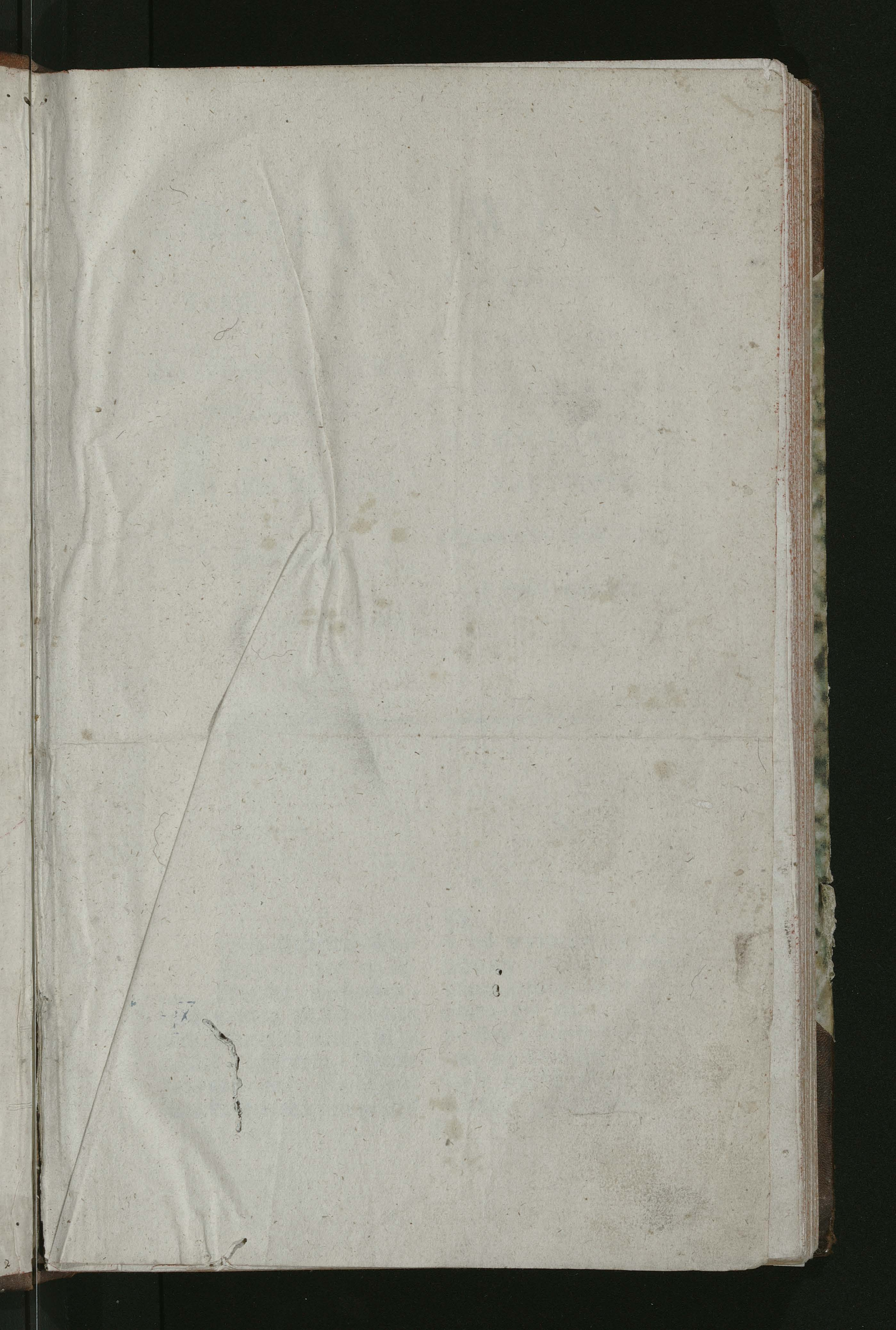
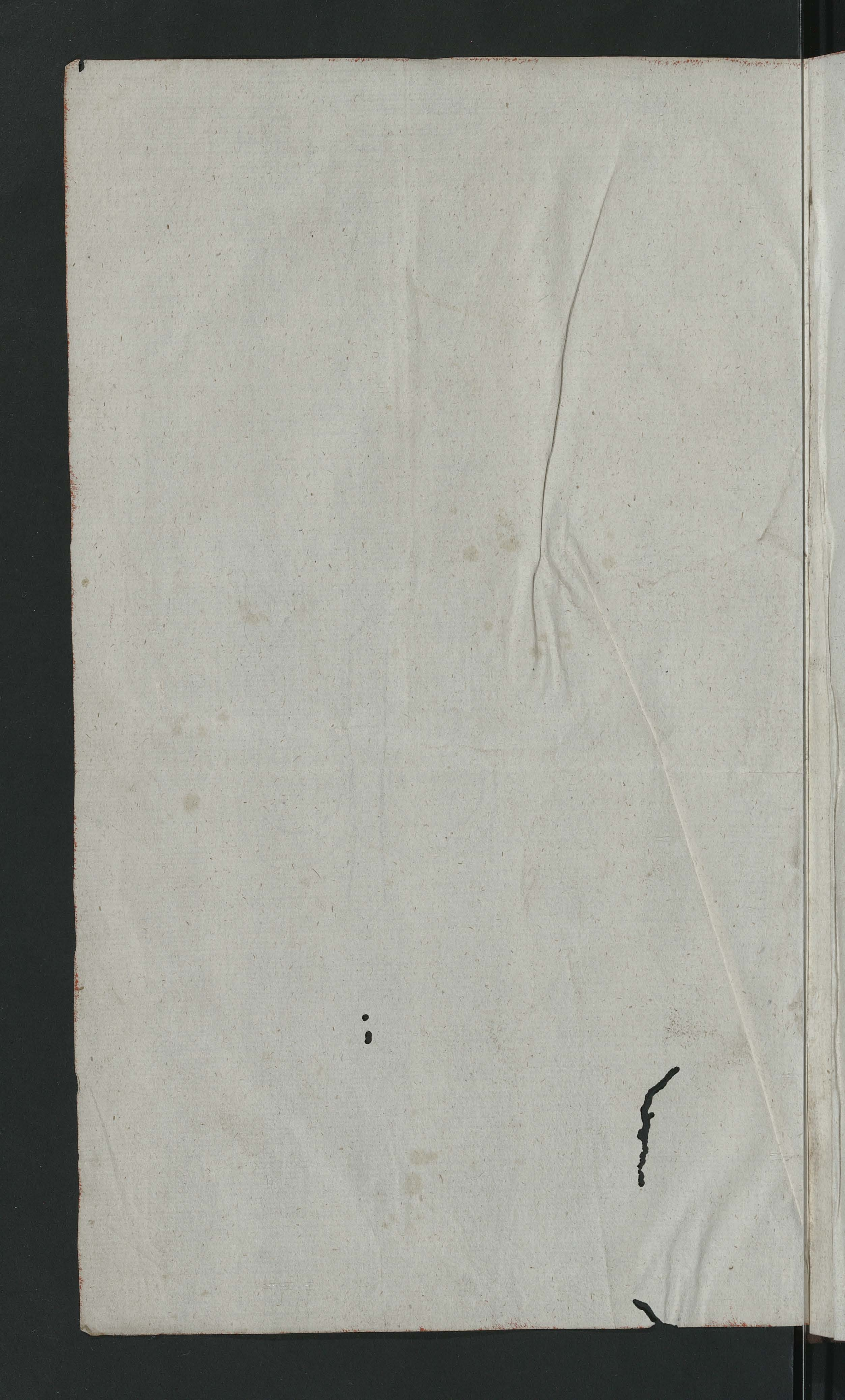



K-XI-12
2





Verordnung

der k. k. bevollmächtigten westgalizischen Hofkommission.

Rozporządzenie

Ces. Król. Pełnomocney Zadworney Kommissyi Galicyi Zachodniey.

Der Austrieb des innländischen Mastviehes in das Ausland wird gegen Päße der Landesstelle erlaubt.

Bydło Kraiowe tuczone dozwala się wyprowadzać za Granicę za Paszportami Rządu Kraiowego.

Seine Majestät haben zu Folge Hofdekrets vom 13ten

Nayiaśnieyszy Pan, w Celu Oycowskim pomno-

Sep-

September dieses Jahrs in der landesväterlichen Absicht, den westgalizischen Insassen mehrere Zuflüsse an baarem Gelde, und hiedurch die Mittel zur Beförderung ihres Wohlstandes zu verschaffen, den Austrieb des innländischen Mastviehes in das Ausland, in so ferne dasselbe nicht im Lande selbst hinlänglichen Absatz findet, gegen Entrichtung der tarifmässigen Gebühren, und gegen Pässe der Landesstelle allergnädigst zu erlauben geruhet.

żenia dochodów w gotowych pieniędzach, a przezto stanu kwitnącego Mieszkańców Galicyi Zachodniey, raczył Dekretem Nadwornym de dato 13. Septembris a. Ctis wyprowadzanie Bydła Kraiowego tuczonego za Granicę, iak dalece toż w samym Kraiu dostatecznego odbytu nieznaydzie, za opłatą Cła taryffowego i za Paszportami Rządu Kraiowego nayłaskawiey dozwolić.

Welches andurch zu Jedermanns Wissenschaft mit dem Beisatze kundgemacht wird, daß jeder Paßwerber sein Gesuch durch das vorgesetzte Kreisamt zu überrei-

Co się przeto Nnieyszym ku wiadomości każdego z tym dodatkiem ogłasza, iżby każdy starający się o Paszport prośbę swą przez Urząd Cyrku-

chen

chen hat, welchem obliegt, dasselbe mit Rücksicht auf den innländischen Bedarf gutächtlich anher zu begleiten.

larny sobie przełożony podawał, którego obowiązkiem iest, takową prośbę, dawszy o niey względnie do potrzeby Kraiowey zdanie swoie, tutay przesyłać.

Krakau den 5ten Oktober 1798.

w Krakowie dnia 5go Października 1798.

Johann Wenzel Freyherr von Margelik,
Sr. römisch kais. königl. apostolischen Majestät bevollmächtigter Hofkommissarius.

Franz Freyherr Wilson Waldgon von Eastburne.

